

温蒂斯 VINTAGE

嵌入或独立式铸铁浴缸 DROP-IN OR FREESTANDING CAST IRON BATH 安装说明书 INSTALLATION INSTRUCTIONS K-700T

BEFORE YOU BEGIN

- Please read these instructions carefully to familiarize yourself with the required tools, materials, and installation sequences. Follow the sections that pertain to your particular installation. This will help you avoid costly mistakes. In addition to proper installation, read all operating and safety instructions.
- All information is based on the latest product information available at the time of publication.
 Kohler China Ltd. Reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.
- These instructions contain important care, cleaning, and warranty information-please leave these instructions for the consumer.
- We appreciate your commitment to Kohler quality. Please take a few minutes to review this manual before you start installation. If you encounter any installation or performance problems, please don't hesitate tocontact us. Our phone numbers and website are listed on the back cover. Thanks again for choosing KohlerCompany.

安装之前

- 请仔细阅读此说明书以熟悉所需要的工具、材料及安装顺序。遵循适合您的特定安装要求的各项内容,避免昂贵的损失。除了要正确安装外,还应阅读操作及安全说明。
- 所有的资料是按最新出版的产品资料编写而成。科勒中国有限公司保留任何时候无须通知即可改变产品特性、包装或产品可供类型的权利。
- 说明书包括重要的保养、清洁及担保方面的内容,请 把这些资料交给用户阅读。
- 感谢您对科勒产品品质的信赖.在开始安装之前,请您花几分钟时间阅读一下这本手册.如果您碰到任何安装或使用上的问题,请立即与我们联系。封底上列有我们的电话号码和网址。再次感谢您选择了科勒产品。

NOTES

- Observe all local plumbing and building codes.
 - CAUTION: Risk of personal injury. Cast iron baths are extremely heavy. Obtain sufficient help to carefully lift or move the bath.
- CAUTION: Risk of product or property damage. Do not support the bath by the rim. Provide adequate support under the feet.

NOTICE: Make sure the floor will support 2000 lbs. (907kg). This is the combined weight of the bath, water, and two bathers.

- Carefully plan the moving of the bath into the installation area. This bath is heavy and will not easily fit through doorways.
- Unpack and inspect the bath for damage. Return the bath to the carton until you are ready to install.
- Provide properly dimensioned framing.
- Install the bath to an adequately supported, level subfloor.
- These instructions are for both freestanding and drop-in installations. Follow only the instructions that apply to your particular installation.
- Before installation, ensure proper access to the final plumbing connections.
- This bath conforms to ANSI Standard A112.19.1. All dimensions are nominal.

注意事项

- 遵守所有本地的水管安装及施工规程。
 - ▲ **谨慎**: **存在人员受伤的危险**。铸铁浴缸极其沉重。需要获得足够的人力,小心地抬升或搬动浴缸。
 - ▲ **谨慎: 存在产品或财产受损的危险。**不要用浴缸 边缘支撑浴缸。应在浴缸支脚下方提供足够的支 撑。

注意:确保浴室的地面能够承受2000磅(907千克)的重量。这是浴缸、洗浴用水和两名入浴者的全部重量。

- 事先作好计划,小心地将浴缸转移至安装区域。这个浴缸很重,不太容易从门口进入。
- 打开浴缸外包装,检查浴缸有无损坏。将浴缸放回纸板箱内,直到您作好安装准备。
- 提供标明尺寸的适当框架。
- 将浴缸安装在一个具有足够支撑的水平的底层地面上。
- 这些说明书用于独立式和嵌入式浴缸的安装。只需遵守适用于您特定安装的说明即可。
- 安装之前,确保浴缸能够与最终管道正确连接。
- 该浴缸符合ANSI标准A112.19.1之规定。所有的尺寸 均为标称尺寸。

上海科勒有限公司 上海市浦东星火开发区民乐路368号 邮编:201419

- © 版权为科勒中国有限公司所有, 2004
- © Copyright Kohler China Ltd., 2004

TOOLS AND MATERIALS REQUIRED (Not Supplied)

- Safety glasses
- Tape measure
- Pencil
- Level
- Blade screwdriver
- Phillips screwdriver
- Pliers
- Sealant
- Square
- Knife
- Conventional woodworking tools and materials
- Drop cloth 2×4's or 2×6's
- Water-resistant wall material
- Metal shims
- 7/16" rachet or combination wrench
- Rags

所需工具及材料(不随货供应)

- 防护眼镜
- 卷尺
- 铅笔
- 水平尺
- 一字螺丝刀
- 十字螺丝刀
- 老虎钳
- 密封胶
- 直尺
- 美工刀
- 木工常用工具和材料
- 罩单 2x4英尺或2x6英尺
- 防水墙面材料
- 金属薄垫片
- 7/16英寸棘齿或两用扳手
- 抹布

ROUGHING-IN

尺寸图

A. Ordering Information

Accessories/hardware:		
Drain for drop-in	K-7158T	Recommended
Drain for free-standing	K-7159T	Recommended
Adjustable feet	K-1172T	Optional

B. Product Information

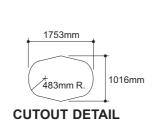
Fixture*:	Basin area	Top area	Weight	
Bathing Well	1118×610mm	1524×813mm	220Kg	
	Water depth	Capacity		
To Overflow	381mm	310L		
* Approximate measurements for comparison only.				

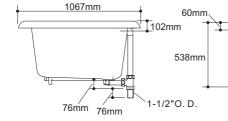
A. 订购信息

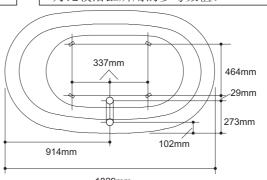
酉17年:		
嵌入式排水件	K-7158T	推荐
独立式排水件	K-7159T	推荐
可调整支撑脚	K-1172T	可选

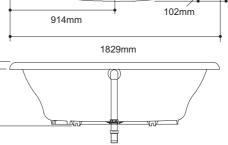
B. 产品信息

浴缸*:	底部	顶部	重量	
面积	1118×610mm	1524×813mm	220Kg	
	深度	容积		
到溢水口	381mm	310升		
* 为比较浴缸所用的参考数值。				









UNIT: mm 单位: mm

Roughing-In Notes

Fixture dimensions are nominal and conform to tolerances in ANSI Standard A112.19.1.

No change in measurements if connected with drain illustrated.

尺寸图说明

产品尺寸为公称尺寸,符合美国国家标准 A112.19.1 的允许误差。

与图中排水件连接后,尺寸没有变化。

PREPARE THE UNIT

A. Prepare the Site

NOTICE: Make sure the floor will support 2000lbs. (907kg). This is the combined weight of the bath, water, and two bathers.

- Make sure the flooring offers adequate support for your bath, and verify that the subfloor is flat and level.
- When constructing the framing, allow for the thickness of the finished wall materials.
- CAUTION: Risk of product or property damage. Do not support the bath by the rim. Provide adequate support under the feet.
- For drop-in or raised-deck installations: Frame the floor, or construct 2×4 or 2×6 stud framing according to the roughing-in information. Ensure that there is a 1/16" (2mm) gap between the finished deck/floor surface so the bath does not rest on the rim. Use the template packed with the bath to carefully lay out and cut the rough deck material.
- Position the plumbing according to the roughing-in information. Cap the supplies and check for leaks.
- Make sure the drain location corresponds to the bath outlet.
- For all installations: Position the plumbing according to the roughing-in information. Cap the supplies and check for leaks.
- For freestanding installations: Install the finished flooring and wall materials.

安装准备

A. 准备现场

注意: 确保浴室的地面能够承受2000磅(907千克)的重量。这是浴缸、洗浴用水和两名入浴者的全部重量。

- 确保安装地面为您的浴缸提供足够的支撑,并且确认 底层地面是否平坦和水平。
- 砌筑框架时,应考虑完工墙材料的厚度。
 - ▲ **谨慎:存在产品或财产受损的危险**。不要用浴缸 边缘支撑浴缸。应在浴缸支脚下方提供足够的支 撑。
- 嵌入式或抬升台面式安装:依照尺寸图架设地板或者 建造2×4或2×6框架。确保完工台面或地板表面与浴 缸边缘之间有2mm的空隙,这样浴缸就不会靠边缘来 支撑了。使用与浴缸同包装的模板仔细布置并切割台 面材料。
- 根据尺寸图确定水管的位置。用闷头堵住供水管,检查是否漏水。
- 确保落水位置与浴缸出口相符。
- **各种浴缸安装**:根据尺寸图确定水管的位置。用闷头 堵住供水管,检查是否漏水。
- 独立式浴缸安装: 安装完工地面和墙面材料。

B. Prepare the Bath

- CAUTION: Risk of personal injury. Cast iron baths are extremely heavy. Obtain sufficient help to carefully lift or move the bath.
- CAUTION: Risk of product or property damage. Do not support the bath by the rim. Provide adequate support under the feet.
- Install the drain to the bath according to the drain manufacturer's instructions. Do not connect the trap at this time
- Position a clean drop cloth or similar material in the bottom of the the bath. Be careful not to scratch the surface of the bath.

B. 准备浴缸

- ▲ 谨慎:存在人员受伤的危险。铸铁浴缸极其沉 重。需要获得足够的人力,小心地抬升或搬动浴 缸。
- ▲ **谨慎:存在产品或财产受损的危险**。不要用浴缸 边缘支撑浴缸。应在浴缸支脚下方提供足够的支撑。
- 根据落水制造商的说明书,将落水安装到浴缸上。此时不要连接存水弯。
- 在浴缸的底部放置一块清洁罩单或类似的材料。小心不要刮伤浴缸表面。

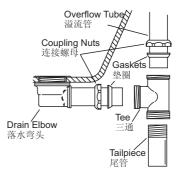
安装落水

A. Install the Strainer

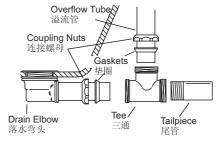
- Apply a ring of plumbers putty or other sealant to the underside of the strainer according to the putty manufacturer s instructions.
- Place the gasket between the drain elbow and the bottom of the bath.
- Thread the strainer into the drain elbow. Do not fully tighten until after the drain elbow and overflow tube have been installed.

A. 安装排水

- 按照油灰制造商的说明书,在排水的下面涂抹一圈管 道用油灰或其它密封剂。
- 在落水弯头与浴缸底部间放置垫圈。
- 将排水拧入落水弯头内。在落水弯头和溢流管安装结束之后,方可将其完全拧紧。



Through-the-floor installations 地下式安装



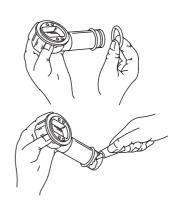
Above-the-floor installations 地上式安装

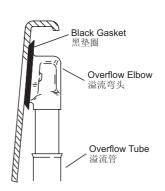
B. Assemble Drain Elbow and Overflow Tube

- Assemble coupling nuts and tapered gaskets (note proper position above) on overflow tube and drain elbow.
- For through-the-floor installations, the threaded portion of the tee points toward the floor. For abovethe-floor installations, the threaded portion of the tee points away from the drain elbow, as shown above.
- Align parts with the tee in the proper configuration for your installation. Make sure the drain elbow tube is facing the front of the bath. Insert tubes completely into the tee and hand tighten the coupling nuts.
- Tighten the drain elbow securely by inserting pliers handles into the top of the strainer. The handles will engage the tabs inside the strainer as it is turned into the drain elbow.
- · Remove any excess sealant.

B. 装配落水弯头和溢流管

- 在溢流管和落水弯头上安装连接螺母和锥形垫圈(注意上面的正确位置)。
- 对于地下式安装,三通的内螺纹部分朝向地面。对于 地上式安装,三通的内螺纹部分背离落水弯头,如上 图所示。
- 将各部件与三通对齐,符合您安装中的正确安排。确保落水弯头朝向浴缸的前端。将弯头管道完全插入三通内,并用手拧紧连接螺母。
- 把老虎钳柄插入排水顶部,将落水弯头拧牢。当排水 进入落水弯头时,钳柄将咬合排水内部的接头。
- 擦去多余的密封剂。





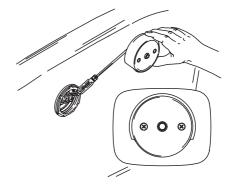
1023725-T01-A

C. Install Overflow Elbow

- Remove the O-rings and lubricant from the package.
 Apply lubricant to the O-rings.
- Assemble the O-rings into the grooves of the overflow elbow.
- Apply more lubricant to the O-rings and overflow elbow.
- Insert the overflow elbow into the overflow tube.
- Attach the black gasket to the overflow elbow, as shown.
- Apply a ring of plumbers putty or other sealant, according to the manufacturer's instructions, to the front side of the gasket (putty will be between the gasket and the bath).
- Align the overflow elbow with the overflow hole in the bath. From inside the bath, tighten the retainer nut to the overflow elbow.
- Tighten all coupling nuts on the tee to secure the assembly.
- Apply thread sealant tape to the tailpiece threads.
- Thread the tailpiece onto the tee and tighten securely.
- Make sure the tailpiece on the drain fits properly into the trap. The tailpiece may need to be cut for proper fit. 1"(25mm) to 2"(50mm) of the tailpiece should fit inside the trap.

C. 安装溢流弯头

- 从外包装中取出O形环和润滑剂。在O形环上涂抹润滑剂。
- 将O形环装在溢流弯头的槽内。
- 在O形环和溢流弯头上再抹一些润滑剂。
- 将溢流弯头插入溢流管。
- 把黑垫圈放在溢流弯头上,如图所示。
- 按照制造商的说明书,在垫圈前面涂抹一圈管道用油 灰或其它密封剂(油灰将位于垫圈与浴缸之间)。
- 将溢流弯头与浴缸的溢流孔对准。从浴缸内侧用防松螺母将溢流弯头拧紧。
- 拧紧三通上的全部连接螺母,使组件牢固。
- 在尾管的丝牙上包上生料带。
- 将尾管拧入三通并用力拧紧。
- 确保落水上的尾管正好插入存水弯内。尾管可能需要进行切割,以便适合安装。1英寸(25毫米)至2英寸(50毫米)长的尾管应当适合存水弯。





D. Install Lift Rod and Stopper

- Insert the lift rod assembly into the overflow.
- Tighten the overflow hood to the overflow elbow with the screws provided.
- If necessary, assemble the lever to the overflow hood with the Phillips screw provided.
- With the drain lever in the closed position, insert the stopper assembly into the drain.
- When the drain is opened, the stopper should rise approximately 3/8" (1cm) above the strainer.

D. 安装拉杆和塞子

- 将提拉杆组件插入溢流。
- 用随包装提供的螺丝将溢流罩拧在溢流弯头上。
- 如有需要,用随包装提供的十字螺丝将手柄安装在溢流罩上。
- 当落水手柄处于关闭位置时,将塞子组件插入落水。
- 当落水打开时,塞子应当提升至排水上方约3/8英寸 (1厘米)位置处。





E. Adjust Drain Stopper

- If adjustment is required, remove the stopper assembly from the drain and loosen the jam nut below the stopper. Turn the jam nut counterclockwise to raise the stopper or clockwise to lower the stopper.
- Tighten the nut.
- If sufficient clearance cannot be obtained by adjusting the stopper, remove the lift rod assembly and loosen the locknut.
- Rotate the turnbuckle counterclockwise to lengthen the lift rod or clockwise to shorten the lift rod.
- Tighten the locknut, reinstall the lift rod assembly and check the clearance.

E. 调节落水塞子

- 如需进行调节,可将塞子组件从落水上拆下,并拧松塞子下面的防松螺母。按逆时针方向转动防松螺母可抬高塞子,按顺时针方向转动,则降低塞子。
- 拧紧螺母。
- 如果调节塞子仍无法达到足够的间隙,可拆下提拉杆组件并拧松锁紧螺帽。
- 按逆时针方向旋转螺旋扣可使拉杆变长,按顺时针方向转动,则使拉杆变短。
- 拧紧锁紧螺帽,重新安装拉杆组件,并检查间隙。

F. Installation Checkout

- Ensure that all connections are tight.
- Open the drain.
- Turn on main water supply and check for leaks.
 Repair as needed.

F. 安装检验

- 确保所有的连接处均无漏水。
- 打开落水。
- 打开供水总管,检查有无漏水。如有需要,则作维修。

G. Install the Wood Floor Rail - Freestanding Installations Only

NOTE: A ceramic base is also available for this bath; see the instructions packed with the base for this option.

- Make sure that all the rough plumbing and finished flooring are installed.
- Attach the floor brackets to the floor rail with the screws provided.
- Apply two beads fo silicone sealant to the bottom surface of the floor rail.
- Position the floor rail in the desired location, and secure to the floor with the screws provided.
 - CAUTION: Risk of personal injury. Cast iron baths are extremely heavy. Obtain sufficient help to carefully lift or move the bath.
- Use at least four people to carefully lift the bath inside the floor rail.
- Position the bath so there is equal space between the bath skirt and the floor rail.
- Insert the dowels in the ends of the floor rail.
- Apply silicone sealant to the end rails, and press them completely onto the dowels.
- Immediately wipe away any excess sealant.

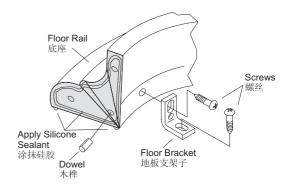
G. 安装木质底座—仅用于独立式浴缸安装

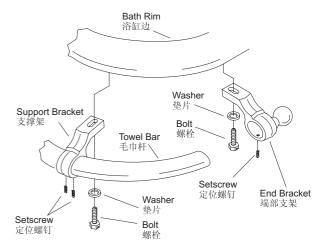
注: 该浴缸也可以采用陶瓷底座。参阅底座外包装内的说明书。

- 确保所有的管道和地面工作已经结束。
- 用提供的螺丝将地面支架与底座连接起来。
- 在底座的底面涂上两行硅胶。
- 在所需的位置确定底座的位置,并用提供的螺丝将其与地面固定。

▲ **谨慎:存在人员受伤的危险**。铸铁浴缸极其沉重。需要获得足够的人力,小心地抬升或搬动浴

- 至少需要四个人,将浴缸小心地提起后放入底座内。
- 确定浴缸的位置,以便浴缸裙边与底座间留有相同的 距离。
- 在底座的端部插入木榫。
- 在底座未端上涂抹硅胶,并通过木榫将相邻底座连接 起来。
- 立即擦去多余的硅胶。





H. Install the Towel Bar - Freestanding Installations Only

- Attach the two end brackets to the bath rim with the washers and bolts.
- Carefully slide the two support brackets onto the towel bar.
- Slide one end of the towel bar into an end bracket, and attach the support brackets to the bath rim with the washers and bolts. Only hand tighten the bolts at this time.
- Fit the other end of the towel bar into the remaining end bracket. Align as needed.
- Tighten all the bolts. Secure the towel bar to the brackets with the setscrews.
- Repeat for the other towel bar.

H. 安装毛巾杆—仅用于独立式浴缸安装

- 用垫片和螺栓将两个端部支架与浴缸边连接起来。
- 在毛巾杆上小心地套上两个支撑架。
- 将毛巾杆的一端套上一个端部支架,并用垫片和螺栓 将支撑架与浴缸边连接起来。此时只能用手拧紧螺 栓。
- 将毛巾杆的另一端安装在另一个端部支架内。根据需要进行对准。
- 拧紧所有的螺栓。用固定螺钉将毛巾杆固定到支架上。
- 安装另一毛巾杆时,重复上述步骤。

A. 安装浴缸一嵌入式浴缸安装

INSTALL THE BATH

A. Install the Bath - Drop-in Installations

CAUTION: Risk of personal injury. Cast iron baths are extremely heavy. Obtain sufficient help to carefully lift or move the bath.

CAUTION: Risk of product or property damage. Do not support the bath by the rim. Provide adequate support under the feet.

- With help, carefully move the bath into place.
- Insert the drain tailpiece to the trap.

安装浴缸

▲ 谨慎:存在人员受伤的危险。铸铁浴缸极其沉重。需要获得足够的人力,小心地抬升或搬动浴缸。

▲ 谨慎: 存在产品或财产受损的危险。不要用浴缸 边缘支撑浴缸。应在浴缸支脚下方提供足够的支 撑。

- 在他人的帮助下,将浴缸小心地搬动放置到位。
- 将落水尾管插入存水弯。

NOTE: An access panel will simplify future maintenance.

 Level the bath by fitting metal shims under the bath feet as needed.

NOTE: Do not use drywall plaster to support the bath.

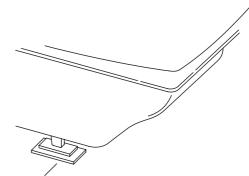
- The bath must be resting on all four feet.
- If the feet are not accessible from the back or side, move the bath in and out to shim it properly.
- Verify that the bath is level across the top and along the drain side.

注意: 设置检修门将方便今后对浴缸的维护。

根据需要,在浴缸支脚的下方安装金属薄垫片,使浴缸处于水平。

注意: 不要使用内墙熟石膏材料来支撑浴缸。

- 浴缸的重量必须分摊在四个支脚上。
- 如果无法从浴缸背面或边上触及支脚,将浴缸向内或 向外移动,用薄垫片将其正确垫妥。
- 确认浴缸的顶面和落水侧处于水平位置。



Level By Fitting Metal Shims Under The Bath Feet 在浴缸支脚下方放置金属薄垫片使浴缸达到水平

B. Install Ceramic Floor Rail

The Vintage Ceramic Floor Rail is for use with a freestanding Vintage Bath. However, the bath must be installed before the ceramic floor rails.

CAUTION: The bath must be supported by the cast iron legs, not the ceramic floor rails. Please see Installation Instructions for properleg adjustment procedure.

Also, it is recommended that the flooring and the plumbing be completed before the installation of the floor rail. The bath should be leveled at a height that provides clearance between the top of the ceramic floor rail and bottom of the bath.

- Position Floor Rails on Site. Position floor rails so there is an equel space between bath skirt and all eight floor rails. The ends of each floor rail are connected by a 1/8" grout joint. The eight curved floor rails are identical, so their order of installation is not critical.
- Create Floor Rail Template. Trace the outside edge of each floor rail with a pencil. Mark location of joints with a line that extends beyond the traced outside edge of each floor rial. Remove floor rails. Measure in 3-3/4" from traced outside edge and mark another line. This will establish the area in which the floor rails will be located.
- Application of Adhesive to Floor Surface/Floor Rail Bottom. Per manufacturer's instructions, apply adhesive to traced area on the floor or bottom surface of each floor rail. Apply adhesive to within 1" of outside edge of floor rail. This will avoid excess adhesive build up.

NOTE: Use only adhesive that is appropriate for use with existing flooring.

- Set Floor Rails. Using the pencilled lines as a guide, set the floor rails with adhesive. Press floor rails firmly to the floor. Height of all floor rails should be consistent. Clean up excess adhesive and let dry.
- Apply Grout to Joints. Permanufacturer's instructions, apply sanded-grout to 1/8" grout joints. When dry, clean floor rails with a non abrasive cleaner.

NOTE: Send-Portland Cement Grout (sanded-grout) is recommended.

B. 安装陶瓷底座

Vintage陶瓷底座用于独立式Vintage浴缸。并且,浴缸 必须在陶瓷底座之前进行安装。

▲ 谨慎:浴缸必须由铸铁撑脚而不是陶瓷底座进行 支撑。敬请参阅安装说明书,了解正确的调节步骤。

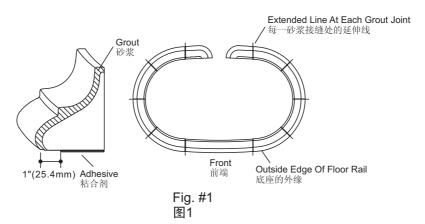
同时,我们建议在底座安装之前,地面和管道作业应当完工。浴缸应当在某一高度保持水平,在这一高度时,陶瓷底座的顶部与浴缸的底部之间应留有间隙。

- **确定底座的位置**。确定底座的位置,使浴缸裙边与全部八根底座之间保持相同的间隔。每个底座的端部通过1/8英寸(约3mm)宽的砂浆接缝进行连接。八个弯曲的底座是一样的,因此它们的安装顺序并不重要。
- 制作底座模板。用铅笔沿各个底座的外缘画一条线。 另画一条线标出各接缝的位置,该线应垂直已画出的 各底座外缘的线条。移走底座。沿标记接缝的线条从 已画出外缘的位置向内量出3-3/4"(约95mm),画出另 一根线,用以标记底座内沿。这样就能确定底座将要 放置的区域。
- 在地板表面/底座底部涂上粘合剂。按照制造商的说明书,在地面所画区域或各个底座的底部涂抹一些粘合剂。在底座外缘向内空出1英寸(约25mm)范围,其余部分涂上粘合剂。这样可以避免多余粘合剂沉积。

注意: 只可使用适用于现有地面的粘合剂。

- 放置底座。以铅笔线作为依据,放置粘有粘合剂的底座。用力将底座向地面按下。所有底座的高度应当一致。擦去多余的粘合剂,使之变干。
- 在接缝处抹上砂浆。按照制造商的说明书,在1/8英寸的接缝中加入砂浆。砂浆变干后,用非研磨性清洁剂清洁底座。

注意:建议使用黄沙-硅酸盐水泥浆(砂浆)。



C. Bath And Whirlpool Leg

ABOVE THE FLOOR INSTALLATION OF THE BATH/WHIRLPOOL USING THE OPTIONAL K-1172T BATH LEGS.

It is possible to install some models above the floor with the use of the optional K-1172T legs. The legs can be adjusted to increase the height of the tub a minimum of 2-3/4" and a maximum of 3-1/2".

Fig.#2 shows one such installation. By rotating the drain tee 90 degrees the drain tube can be run into the wall before meeting the trap.

NOTE: The front legs are shown in Fig.#2 behind the drain for demonstration purposes. They are actually almost directly in line with the drain. Install the legs according Fig.#3. The leg mount attached to the bath sits atop the leg secured by the nut and bolt. Height is varied by adjusting the bottom bolt as shown.

C. 浴缸和按摩浴缸支撑脚

使用可选件K-1172T浴缸支撑脚在地上安装浴缸/按摩浴缸。

可选择K-1172T浴缸支撑脚可用于在地板上安装某些型号的浴缸。支撑脚可以调节,可在最小2-3/4英寸(约70mm)和最大3-1/2英寸(约89mm)范围内提升浴缸的高度。

图2表示这类安装法。将落水三通旋转**90**度,落水管在安装存水弯之前应先穿过墙面。

注意: 图2中所示位于落水后面的前撑脚仅作示意之用。 实际上,这些撑脚几乎与落水成一直线。

如图**3**所示,安装浴缸撑脚。与浴缸相连的撑脚固定架位于撑脚的顶部,由螺母和螺栓紧固。通过调节底部螺栓可以改变浴缸的高度,如图所示。

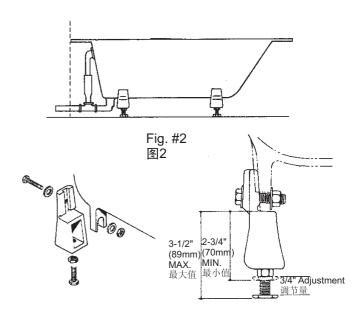


Fig. #3 图3

D. Install the Plumbing

CAUTION: Risk of property damage. Make sure a watertight seal exists on all bath drain connections.

NOTE: Provide access to all plumbing connections to simplify future maintenance.

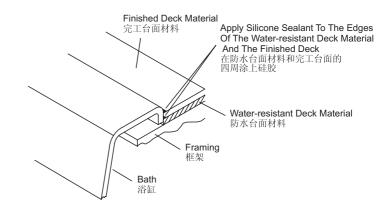
- Connect the trap to the drain according to the faucet manufacturers instructions.
- Install the faucet valving according to the faucet manufacturer's instructions. Do not install the faucet trim at this time.
- Open the hot and cold water supplies and check all connections for leaks.
- Run water into the bath and check the drain connections for leaks.
- Fill the bath to the overflow and check for leaks.

D. 安装下水管道

谨慎:存在财产受损的危险。确保浴缸的落水连接各处均涂有防水密封胶。

注意: 在下水道连接处应预留检修门,以简化今后的维 护工作。

- 根据落水制造商的说明书,将存水弯与浴缸落水连
- 根据水龙头制造商的说明书,安装水龙头阀门组。此 时不要安装龙头阀内件。
- 打开冷、热水供水管,检查所有连接处有无漏水。将水放入浴缸,检查落水连接各处有无漏水。
- 将水放至浴缸的溢流处,检查有无漏水。



COMPLETE THE INSTALLATION

For Drop-In Installations

- Cover the framing with water-resistant wall material. Seal the joints between the bath rim edges and the water-resistant wall material with silicone sealant.
- Tape and mud the water-resistant wall material.
- Install the finished wall. Seal the joints between the bath rim and the finished wall with silicone sealant.

完成安装

嵌入式浴缸安装

- 用防水内墙材料盖住框架。用硅胶涂抹浴缸各边与防 水内墙材料之间的接缝。
- 在防水内墙材料上抹上灰浆。
- 安装完工墙面。用硅胶涂抹浴缸边缘与完工墙面之间 的接缝。

CLEAN-UP

When cleaning up after installation, do not use abrasive cleansers as they may scratch and dull the surface. Use warm water and liquid, non-abrasive detergent to clean the surface.

CAUTION: Do not allow cleaners containing petroleum distillates to remain in contact with the surface for long periods of time.

Remove stubborn stains, paint, or tar with turpentine or paint thinner.

Remove plaster by scraping with a wood edge. Do not use metal scrapers, wire brushes, or other metal tools. You can use a powder-type detergent on a damp cloth to provide mild abrasive action to any residual plaster.

浴缸安装结束后进行清洁时,不要使用研磨性清洁剂, 因为它们可能会刮伤和弄暗浴缸的表面。可使用温水和 液体非研磨性洗涤剂对浴缸表面进行清洁。

⚠ 谨慎:不要使用含有石油馏出物的清洁剂,防止 其与浴缸表面存在长时间的接触。

用松节油或涂料稀释剂除去顽固的污渍、油漆或焦油。

用木块刮擦,清除灰泥。不要使用金属刮刀、钢丝刷或 其它金属工具。您可以在湿布上抹一些粉末状洗涤剂, 产生温和的研磨效果,用于清除残留的灰泥。

LIMITED ONE-YEAR WARRANTY

一年有限担保

Plumbing Fixtures and Fittings Limited One-year Warranty

陶瓷及浴缸产品及配件担保——一年有限担保

Kohler plumbing fixtures and fittings are warranted to be free of manufacturing defects.

科勒公司担保其陶瓷及浴缸产品及配件在制造工艺上无 瑕疵。

This product is warranted for one year from date of purchase. Kohler China will be responsible for any problems caused by manufacturing defects provided with the invoice. Kohler China will, at its election, repair, replace or make appropriate adjustment where Kohler China inspection discloses any such defects occurring in normal usage within one year after purchase.

本产品自购买之日起即获得本公司一年的质量保证。在 质保期内,凭购货发票,科勒公司将免费承担由制造质 量引起的任何问题。经核查后,科勒中国有限公司有权 决定是修理、更换、还是作适当的调整。

Implied warranties including that of merchantability and fitness for a particular purpose are expressly limited in duration to the duration of this warranty, Kohler China disclaims any liability for special, incidental or consequential damages. Damages to the product caused by misuse, abuse and installation that is not in accordance with the owner's manual are not covered by this warranty.

这里所指的担保,包括产品,都已明确地限制在该担保期之内。科勒中国有限公司对其后出现的损坏不负有任何责任。担保也不包括外观损伤、使用不当以及未按说明书安装的损失。

To obtain quick warranty service, please contact your dealer, or write to Kohler China. (Original sales receipt must be provided as the proof of purchase.)

为获得快捷的担保服务,请联系您的销售商;您也可写信给科勒中国有限公司(请出示销售发票原件作为购货凭证):

Kohler China Investment Company Ltd. Central Customer Service Center 19/F, Shanghai Square, 138 Huai Hai Road, Luwan District, Shanghai, PRC Zip Code: 200021 科勒(中国)投资有限公司中央客户服务中心 上海市卢湾区淮海中路138号 上海广场19楼 邮编: 200021

This is our exclusive written warranty.

这是我们全部的书面担保。